



Evangelical Formosan Church Orange County

2011: The Year of Worship
All earth bows to you, All peoples praise Your name

Pastor Emeritus: Susan Chou

Nov. 20, 2011

2947

Thanksgiving Service

Call to Worship

Praise

Prayer

Scripture Reading: Psalms 103 : 2-5

Sermon by Pr. Chuang

"Grateful Life"

Offering

Announcements

Response Hymn: Give Thanks

Benediction

Church Information	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 TEL: (714) 534-5531 FAX: (714) 534-2264 WEB: www.efcoc.org	
Senior Pastor	Tse-Feng Chuang	Chuang@efcoc.org
English Pastor	Will Chen	WillChen@efcoc.org
Education Pastor	George Yen	GeorgeYen@efcoc.org
Caring Pastor	Ruey Lai	RueyLai@efcoc.org
Secretary	Yen Chen	YenChuChen@efcoc.org
Admin. Coordinator	Susanna Kuo	SusannaKuo@efcoc.org
General Assistant	Wen-Ping Shen	

[WEEKLY FELLOWSHIP]

TOFU (College & Young Adult)	11/23	Church 6:00 pm	Thanksgiving Celebration
Friday Night Fellowship (Jr. High & High School)	11/23	Church 6:00 pm	Thanksgiving Celebration

[DAILY DEVOTION]

11/21	11/22	11/23	11/24	11/25	11/26	11/27
Ps 84	Ps 100	Ps 126	Dt 26: 1-15	Ps 135	Ps 138	Rev 4: 1-11

[ANNOUNCEMENTS]

- **[Thanksgiving Celebration]** Thanksgiving Celebration will be held on Wednesday, Nov. 23 @ 6pm. It will be potluck style so bring a dish and invite your friends! Celebration program follows dinner.
- **[College & Young Adults]:** TOFU will be joining Thanksgiving Celebration at church this Wednesday.
- **[High School & Jr. High]:** Thanks for coming out to the BBQ this past Friday! Invite your friends to the Thanksgiving Celebration on Wednesday! There will be no fellowship this Friday.
- **[Prayer]:** Please continue to pray for Elder Oliver Liu, Brother Wai Lee, Brother Andy Chiou, and other members who are ill. May God's healing hands be upon them & His peace be with them.
- **[Ministry]** Interested in serving at church? We are in need of help in many areas including Sunday service and weekly fellowships. Willing hearts required, no experience necessary! Talk to Pr. Will!
- **[Anniversary]** To celebrate EFCOC's 30th anniversary, family photos will be taken for the anniversary yearbook. Families can make appointments for 11/20, 11/27, 12/18, & 12/25. You are also welcome to write a short paragraph about your most memorable EFCOC moment and submit to EF30@gmail.com.
- **[Winter Retreat]** Are you ready to sing a new song? 2011 Winter Retreat is now open for registration! Join other EFCers for great worship, fellowship, and growth during December 28 to 31. Registration fee is \$190 per person. Please visit www.efchurches.org for more information and to register!

[DAILY DEVOTION QUESTIONS]

1. (Ps 84) What characteristics of the pilgrim to Zion are mentioned in verses 5-9? Where does he derive strength to continue his journey? What is the basis of his security? What self discipline must he practice?
2. (Ps 100) What does this psalm declare that we know about the Lord? And what should this knowledge make us do? In what spirit do you "serve the Lord"?
3. (Ps 126) What are the effects of God's intervention? What kind of hope does such recollection inspire?
4. (Dt 26:1-15) In what way did the law require each Israelite to reflect upon and give thanks for national mercies, and for what mercies was he specially to give thanks?
5. (Ps 135) By what titles is God described? What acts demonstrate the appropriateness of these titles? And how do these acts show God's "steadfast love"? What permanent lessons does the psalmist draw out?
6. (Ps 138) Where does the writer gain the conviction that God is at work in his life? Examine the details of his confidence. How much of his confession can you make your own?
7. (Rev 4:1-11) When John looked into heaven, what is the chief and outstanding sight which met his eyes? What kind of response ought this awareness to call from us? What is her indicated concerning the nature and character of God, and the way in which He ought to be worshipped?



柑縣台福基督教會

11月20日 2011年

台福總會主題: 『敬拜年』 [全地敬拜, 萬民頌揚]
柑縣教會主題: [復興、裝備、傳揚]

榮譽牧師: 周淑慧

2947

	主日晨禱會		主日崇拜		主日學	
華語	9:30	大堂	10:00-11:30	大堂	11:40-12:30	大堂
台語	9:30	大堂	10:00-11:30	大堂	11:40-12:30	大堂
英語	9:30	英文堂	10:00-11:15	英文堂	11:15-12:15	教育館
兒童			10:00-11:00	教育館	11:00-12:00	兒童館

【主日崇拜程序】

全教會感恩節聯合主日 10 AM

宣召

敬拜讚美

代禱及主禱文

讀經: 詩篇 103 : 2-5

獻詩: 有一位神

證道: 莊澤豐牧師

「感恩的人生」

奉獻禱告

歡迎與報告

詩歌回應: 感恩

祝禱

地址	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840				
電話/傳真	TEL: (714) 534-5531 FAX: (714) 534-2264				
網址	www.efcoc.org				
主任牧師	莊澤豐	分機 102	祕書	陳燕珠	分機 101
英語傳道	陳威任	分機 113	行政助理	鄭聖慧	分機 111
關懷傳道	賴瑞珍	分機 110	總務助理	沈文平	
教育牧師	顏明誠		詩班指揮	吳顯明	

【2011 年成人主日學 / Adult Sunday School】

聖經系列:民數記 2	華: 賴瑞珍	11:40am - 12:30pm	大堂
永恆的福音	華: 孫克讓	11:40am - 12:30pm	Room 202
讚美乃以神為樂	華: 莊澤豐	11:40am - 12:30pm	Room 208A
知識的開端	華: 許惲俐	11:40am - 12:30pm	Room 204A

【上週統計報告 / Last Week's Attendance & Offering】

上週人數 Last Week Attendance	台華語聯合 Taiwanese, Mandarin Joint Service		英語 English	兒童 Children
禮拜 Service	155		63	18
主日學 Sunday School	97		33	18
全部禮拜 Total	236			
上週奉獻 Last Week Offering	\$5,117.00		\$930.00	
其他奉獻 Others	建堂 Building	宣道 Mission	愛心 Love	感恩 Thanks
			\$60.00	\$350.00
上週奉獻共計 Total	\$6,457.00	該月累計 Monthly Total	\$13,042.00	
		該月預算 Monthly Budget	\$43,846.15	

【服事同工 / Serving Co-workers】

台華語合堂崇拜 Taiwanese/Mandarin Joint Service	本週服事同工 Serving This Week	下週服事同工 Serving Next Week
招待 Ushers	林 榮 陳金春	翁復 何逸霞
領晨禱會 Prayer Lead	曾文章	賴瑞珍
司會 Presider	曾文章	賴瑞珍
敬拜團 Praise Team	郭家暢	賴俊甫
鋼琴 Pianist	張淑清	蕭欣韻
證道 Preaching	莊澤豐牧師	莊澤豐牧師
值星 On Duty	邱奕鵬	邱奕鵬
午餐 Lunch	High School	迦南 & Villa Park
English preaching	Pr. Chuang	Isaac Liao
English Presider	Pr. Will	Ming Cheng

【教會團契 Fellowship】

迦勒團契	週三	10:00
禱告會	週三	20:00
華語青年	週五	20:00
迦南團契	週五	20:00
雅歌團契	週五	20:00
英青少契	週五	20:00
兒童團契	週五	20:00
詩班	週日	13:00

【家庭小組 Cell Groups】

Anaheim	黃玲清	每週二	20:00
H. Beach	呂茂財	隔週一	20:00
TOFU (英青)	陳妍孜	每週三	20:00
Fountain Valley	顏青毅	隔週三	20:00
Tustin	黃素玉	每週五	10:00
Cerritos	賴細梅	每週五	19:30
Placentia	黃滿輝	隔週五	19:00
清心小組	朱虹	隔週六	18:00
北橙小組	許格精	隔週六	19:00

【事工報告】

1. 歡迎首次參加禮拜的朋友，請留步用餐交誼，願神祝福。
2. 今天是感恩節聯合主日，感謝上帝的救恩，也請兄姊預備心，為神給你的恩典，也為教會及宣道事工作特別感恩奉獻。
3. 本週三 11/23 晚上 6 點有慶祝感恩節晚會〈聚餐 Potluck；7：30 豐富節目—演劇/詩歌/見證/舞蹈/民謠/短講〉歡迎邀請朋友參加。
4. 本會為兒童堂老舊及地面排水問題之整修籌劃代禱已半年，小會決定成立整建小組積極推動改建，請兄姊迫切代禱，求主引領。
5. 牧師室同工及長老們將於 11/29.30 全天在黃文雄長老府上退修會，研擬明年教會方向及重點事工，請代禱。
6. 『為基督贏得洛杉磯環城禱告』華福聯盟租四部巴士，約 200 人於 12/4 主日下午環繞洛杉磯，為城市的改變轉化及第七屆「愛能改變一切」聖誕晚會禱告。預計 4pm 於柑縣會合禱告。據悉去年洛杉磯犯罪率降 16%，很令人鼓舞，願我們同心禱告，直到主的復興臨到，使洛杉磯成為名符其實的天使之城及傳揚耶穌救恩的宣教之城。環城禱告五重點—政府/信仰/教育/媒體/經濟。願基督被高舉，吸引萬人歸主，也為本會參與茶點接待代禱。
7. 本會 30 週年特刊訂 11/20.27；12/18.25 拍攝家庭照，請在佈告欄登記預約；投稿請寄 EFCOC30@gmail.com。
8. 本週三 8pm 禱告會及門徒訓練-「注視耶穌」，每主日 9 點半晨禱會，請兄姊同工都參加，學習爭戰禱告。
9. 下主日 11/27 莊澤豐牧師由證道『價碼？價值！』〈傳道書 5 章〉。

【團契】

本週三上午 10 時迦勒團契因有感恩節晚會，長輩會停一次。

【特會報導】

1. 南加華人迎聖誕大型慈善晚會『愛能改變一切』12/17 週六 2：30 及 7pm；12/18 週日 7pm 等三場在水晶大教堂有歌星王芷蕾/梁文音演唱及聖誕劇，請邀友參加，入場卷向聖慧索取。(本會協助 20 員招待同工，請向聖慧報名)
2. 本會慶祝聖誕節特別晚會 12/23 週五七點半，由詩班及團契聯合演出「聖誕節的奇蹟」；聖誕聯合主日 12/25，均請踴躍參加。

【關懷/代禱】

1. 劉富誠、Andy 邱、陳珀玲女兒、炳奇父親、天聰母親、陳勗生、陳美基、格精母親、游傳續家人健康，陳佳霖 11/22 眼睛手術，Wai Lee 手術恢復，請代禱。
2. 為英文堂陳威任傳道，兒童事工、團契小組牧養同工等，求主祝福代禱。
3. 為美國屬靈復興/加州同性婚姻法案/台灣百姓歸主/全球暖化/污染疾病/經濟復甦/各政府領袖/普世宣道代禱。
4. 正常基督徒要每日靈修、參加主日崇拜/禱告會、加入一個小組/團契，主動關懷兄姊，每年領一位新人歸主。
5. 請兄姊多使用交誼廳福音單張/小冊/雜誌贈親友傳福音，拯救靈魂。

【宣道】

1. 感謝神，監獄佈道 A.B 兩隊已完成 39 場監獄佈道，共向約九千位受刑人傳福音，近 70% 決志信主，請為所撒下的種子、團員平安返美及 12/18 的監獄佈道見證主日代禱，願一切榮耀歸主。
2. 俞媽媽 11/9-12/8 內湖台福；孫長老 10/3-2/15 台南台福宣道代禱。
3. 本會設宣道基金，支票抬頭 EFCOC 註明：宣道基金。

【靜默小品】

當我說「我是基督徒」時 When I say..."I am a Christian"
不是在叫喊：我是得救的 I'm not shouting: "I am saved"
而是低聲說：我曾迷失過 I'm whispering "I get lost!"
「所以我選擇了這條路」 "That is why I chose this way."

當我說「我是基督徒」時 When I say..."I am a Christian"
我並不是在吹噓我的成功 I'm not bragging of success.
而是承認自己的失敗，且 I'm admitting I have failed
沒有能力償還所背負罪債 and cannot ever pay the debt.

【背誦金句】

「你們要謹慎，無論是誰都不可以惡報惡；或是彼此相待。要常常喜樂，不住地禱告，凡事謝恩；因為這是神在基督耶穌裏向你們所定的旨意。」〈帖前五 15/18〉

【每日讀經進度】 本月主題：在基督恩惠裡的感恩

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
詩 84	詩 100	詩 126	申 26: 1-15	詩 135	詩 138	啟 4: 1-11